

SYARAT-SYARAT PERMOHONAN PENETAPAN HARGA MAKSIMUM KENDERAAN BERMOTOR PENUMPANG

CONDITIONS FOR THE APPLICATION OF MAXIMUM PRICES OF PASSENGER MOTOR VEHICLES

1. Setiap pemohon dikehendaki untuk menghadapkan permohonan Sijil Penetapan Harga Maksimum Kenderaan Bermotor Penumpang kepada Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi (JPKE) bagi mana-mana kenderaan bermotor penumpang baru dalam tempoh sebulan ketibaan kenderaan berikut. Permohonan yang lebih awal adalah digalakkan.

Each applicant is required to submit an application for the Certificate of Maximum Prices of Passenger Motor Vehicles for any new passenger motor vehicle to the Department of Economic Planning and Development (JPKE) within a period of one month of the arrival of the passenger motor vehicle. Early application is encourage.

2. Setiap kenderaan bermotor penumpang baru yang hendak dilancarkan atau dijual kepada orang ramai hendaklah terlebih dahulu mendapatkan Sijil Penetapan Harga Maksimum Kenderaan Bermotor Penumpang daripada JPKE.

Every new passenger motor vehicle for launching or to be sold to the public must first obtain the Certificate of Maximum Prices of Passenger Motor Vehicles from JPKE.

3. Kenderaan bermotor penumpang yang belum ditetapkan harga maksimum tidak dibenarkan untuk dijual atau diletakkan di dalam bilik pameran.

Passenger motor vehicle that has not been set a maximum price is not permitted to be put on sale or be displayed in the showroom.

4. Setiap pemohon dikehendaki menyertakan dokumen-dokumen berikut semasa menghadapkan permohonan:

Each applicant is required to enclose the following documents when submitting the application:

- a. Borang Deklarasi Cukai Import dari Jabatan Kastam & Eksais Diraja
Dutiable Imports Declaration Form from Royal Customs & Excise Department
- b. *Invoice & Bill of Lading*

- c. *Approval Permit (AP) dari Jabatan Kastam & Eksais Diraja
AP from the Royal Customs & Excise Department*
- d. Resit pembayaran cukai
Custom tax receipt
- e. Invois aksesoris pemasangan tempatan
Local fitted accessories
- f. Sijil Teknikal Pemeriksaan Jabatan Pengangkutan Darat
Department of Land Transport Technical Inspection Certificate
- g. Katalog kenderaan bermotor penumpang atau *Technical Data*
yang berkaitan
*Passenger motor vehicles catalogues or relevant Technical
Data*

5. Permohonan yang tidak lengkap tidak akan dipertimbangkan.

Incomplete applications will not be considered.

6. Setiap Sijil Penetapan Harga Maksimum Kenderaan Bermotor Penumpang yang dikeluarkan oleh JPKE hanya sah digunakan untuk tempoh **(1) satu tahun** dari tarikh ianya dikeluarkan.

Each Certificate of Maximum Prices of Passenger Motor Vehicles issued by JPKE is only valid for a period of (1) one year from the date of issued.

7. Jika tidak ada kemasukkan model kenderaan bermotor penumpang yang sama dalam masa setahun, pihak pengedar dikehendaki memaklumkan kepada JPKE bagi tujuan membaharui (reissue) Sijil Penetapan Harga Maksimum Kenderaan Bermotor Penumpang selepas tarikh sijil mansuh.

If there is no entry of shipment for the same model of the passenger motor vehicles in a period of one year, the dealer is required to inform JPKE for the purpose of renewing the Certificate of Maximum Prices of Passenger Motor Vehicles when it expires.

8. Jika ada kemasukkan kenderaan bermotor penumpang baru, pengedar dikehendaki menghadapkan semula permohonan Sijil Penetapan Harga Maksimum Kenderaan Bermotor Penumpang tanpa menunggu tempoh mansuh sijil sebelumnya. Pengedar juga dikehendaki menyertakan katalog kenderaan bermotor penumpang

lama dan baru dan menyenaraikan tambahan atau pemasangan aksesoris baru dan *facelift* yang terlibat.

If there is a new shipment of entry for passenger motor vehicles, the dealer is required to submit an application for the Certificate of Maximum Prices of Passenger Motor Vehicles prior to the expiry date of the previously issued Certificate. The dealer is also required to enclose the old and the new catalogues of the passenger motor vehicles as well as to list any addition or installation of new accessories and facelift involved.

9. Sijil Penetapan Harga Maksimum Kenderaan Bermotor Penumpang hendaklah dipamerkan di tempat yang bersesuaian di bilik pameran untuk panduan dan rujukan orang ramai selaras dengan Akta Kawalan Harga CAP 142.

The Certificate of Maximum Prices of Passenger Motor Vehicles must be displayed appropriately in areas inside the showroom for the purpose of reference and guidance of the public. This is in line with the Price Control Act CAP 142.

10. Pihak pengedar perlu mematuhi peraturan-peraturan yang ditetapkan oleh JPKE. Di mana jarak Harga di Jalan Raya tidak boleh jauh daripada Harga Dalam Bilik Pameran. Iaitu untuk mendapatkan Harga di Jalan Raya hanya menambah Cukai Jalan Raya, Plat Lesen dan Insurans Kereta sahaja dari Harga Dalam Bilik Pameran.

Dealers must follow the regulations set by JPKE. Whereas the gap of the On the Road Price should not be far apart from the Showroom Price. The On the Road Price should only be obtain by adding Road Tax, License Plate and Car Insurance from the Showroom Price.